

## Yeni Hamam

(Eastern Turkey)

Yeni Hamam (yeh-NEE hah-MAHM) translates literally as "new bath." The accompanying song anticipates more—a new life in the new accommodations. The dance was taught by Ahmet Lüleci at the 1999 University of the Pacific Stockton Folk Dance Camp.

Cassette: Ahmet Lüleci. Dances from Turkey Side A/7

Rhythm: Meter =  $10/8 = 2/8 + 3/8 + 2/8 + 3/8$ , counted here as 1, 2, 3, 4 or Q, S, Q, S.

Formation: Semi-circle of mixed dancers facing center with leader on right, hands joined in W-pos, little finger hold, L palm down, R palm up, forearms touching.

Measures	10/8 meter	PATTERN
6 meas	<u>INTRODUCTION.</u> (Six meas of melody after instrumental warm-up.)	
	I. <u>TO THE CENTER AND BACK</u> (Instrumental)	
1	Facing ctr with knees bent, step diag fwd on R to R looking diag R (ct 1); raising L ft slightly, move L leg twd R leg until ankles nearly touch (ct <u>2</u> ); repeat cts 1-2 with opp ftwk and direction, looking diag L (cts 3- <u>4</u> ).	
2	Step fwd on R (ct 1); lift L ft slightly (ct <u>2</u> ); touch ball of L ft in front of R (ct 3); raise L ft straight up (ct <u>4</u> ).	
3	Step bkwd on L (ct 1); lift R ft slightly (ct <u>2</u> ); repeat cts 1- <u>2</u> with opp ftwk (cts 3- <u>4</u> ).	
4	Repeat meas 3, cts 1- <u>2</u> (cts 1- <u>2</u> ); crossing R ft in front of L ankle, touch R toe to outside of L ft, looking diag L (ct 3); raise R toe from floor (ct <u>4</u> ).	
5-16	Repeat meas 1-4 three times for a total of four.	
	II. <u>MOVING CCW</u> (Vocal begins two meas before transition from Fig I to Fig II.)	
1	Facing slightly R of ctr and moving in LOD, step on R to R (cts 1- <u>2</u> ); step on L across in front of R (cts 3- <u>4</u> ).	
2	Step on R in LOD (cts 1- <u>2</u> ); step on L across in front of R (ct 3); step back on R in place (ct 4).	
3	Repeat meas 2 with opp ftwk and direction.	
4	Touch ball of R ft across in front of L (ct 1); bending R knee, raise R ft straight up (ct <u>2</u> ); step on R across in front of L (ct 3); step back on L in place (ct <u>4</u> ).	
5-20	Repeat meas 1-4 five times for a total of six.	
Sequence:	Dance figures as written three times. After the third time, continue dancing Fig II until music ends.	

Song words on next page

### Song Words

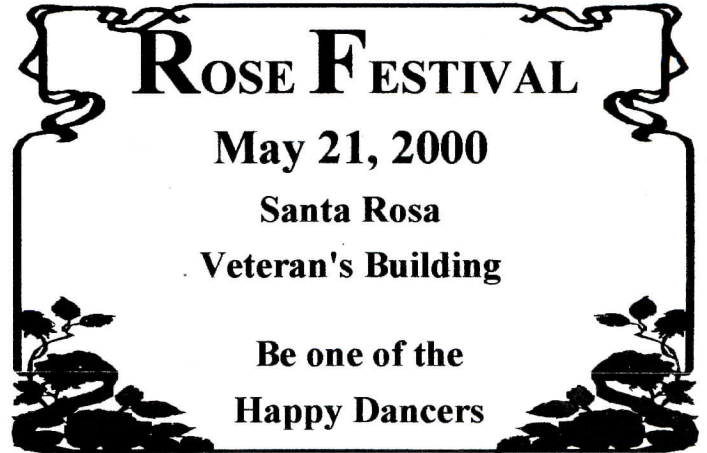
Yeni hamamin üstüyem balam  
Ergen oğlanın dostuyam  
Yeni hamamin üstüyem balam  
Ergen oğlanın dostuyam

Zülüflerin egende  
Birbirine degende  
Keske orada olaydım  
Anan seni dögende

Yeni hamamin üstüyem balam  
Ergen oğlanın dostuyam  
Yeni hamamin üstüyem balam  
Ergen oğlanın dostuyam

Elin elime degeydi balam  
Kolun boynuma dolaydı  
Bu dağın kari menem  
Yel vursa erimenem

Eller ne derse desin  
Ben sene yerinmenem  
Elin elime degeydi balam  
Kolun boynuma dolaydı



## MEMBERSHIP RATES

As you may or may not be aware the dues and membership for Let's Dance Magazine and Associate Membership were increased effective January 1, 2000. Many of you have complied with this increase but a few have not. Please be aware that to renew your membership you must pay the allocated amount as stated in your renewal form which is mailed to you. The reason for this increase was due to the fact that Let's Dance Magazine has been going in the hole for quite a while and an increase was made to help cover this deficit. Renewal fees for Let's Dance Magazine are \$17.50; Associate Membership renewals are \$22.50. Please comply with this increase. Thank you.

GREG MITCHELL, Membership Chairperson